



**Народно събрание
на Република България**



Седмичен бюлетин

Година IX

№ 13

18 април 2016 г.

Съдържание на броя

Тема на седмицата	2
Събития в Народното събрание	3
Събития от изминалата седмица	3
Новини от България свързани с ЕС	4
Новини от европейските институции	5
Събития от изминалата седмица в европейските институции	5
Документи на Европейската комисия	17
Актове, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз	18

Използвана е информация от официалните интернет страници на европейски институции и
информационни агенции

Тема на седмицата



Какви уроци трябва да научим след последните терористични атентати

Съществуващи инструменти и възможни нови мерки за превенция на и борба с тероризма, защита на гражданите на ЕС и преследване на извършителите, бяха обсъдени във вторник, 12 април 2016 г. с председателя на Комисията Жан-Клод Юнкер и холандския министър на отбраната Жанин Хенис-Пласхаарт (от името на председателството на Съвета). Присъстваше и Федерика Могерини, върховен представител на ЕС за външна политика.

Евродепутатите отново наблегнаха на своя призив към държавите членки за спешно засилване на обмена на информация и сътрудничеството в разузнаването.

Лидерите на ЕНП, С&Д и АЛДЕ призоваха за създаването на агенция за сигурност на ЕС с пълни правомощия за разследване и даже съдебно преследване на терористи. В същото време, говорители на други групи настояха за по-стриктни проверки на националните граници, доброволно сътрудничество между разузнавателните служби и мерки за предотвратяване на радикализацията.

Видеозаписи на изказванията

[Жанин Хенис-Пласхаарт](#), министър на отбраната на Нидерландия (от името на председателството на съвета)

[Жан-Клод Юнкер](#), председател на Европейската комисия

[Манфред Вебер](#) (ЕНП, Германия)

[Джани Питела](#) (С&Д, Италия)

[Сайед Камал](#) (ЕКР, Великобритания)

[Ги Верхофстад](#) (АЛДЕ, Белгия)

[Неоклис Силиокотис](#) (ЕОЛ/СЗЛ, Гърция)

[Филип Ламбертс](#) (Зелените, Белгия)

[Даян Джеймс](#) (ЕСПД, Великобритания)

[Марсел Де Храаф](#) (ЕНС, Нидерландия)

[Откриване с минута мълчание за жертвите на тероризма в Брюксел и другаде](#)

[ЕП одобрява допълнителни средства за помощ за бежанци и борба срещу тероризма](#)

Източник: страницата на Европейския парламент

Събития в Народното събрание

Събития от изминалата седмица



Цецка Цачева по повод Деня на Конституцията и юриста: Нека продължим дебата за правото и справедливостта, защото докато го има, ще знаем, че демократичните процеси в нашето общество са необратими

Нека продължим да водим дебата за правото и справедливостта, защото докато го има, ще знаем, че демокрацията и демократичните процеси в нашето общество са необратими. Нека продължим заедно да повишаваме доверието в съдебната власт и в работата на всички юристи, призова председателят на Народното събрание Цецка Цачева на тържественото събрание, организирано от Съюза на юристите в България по повод Деня на Конституцията и юриста.

Убедена съм, че утрешният ден за българските юристи ще бъде по-добър, защото колкото и да сме критикувани за промените, които извършихме в Конституцията, вярвам, че те са крачка напред и много скоро ще бъдат оценени като полезно добро, подчерта председателят на Народното събрание. Една от най-важните цели на измененията е безспорно да се повишат престижът и авторитетът на съдебната власт, да се повиши доверието на българските граждани в правораздаването, заяви Цецка Цачева. Всички очакваме справедлив и бърз процес и равенство на всички граждани пред Закона, добави тя.

В изказването си пред участниците в честването председателят на Народното събрание акцентира върху годишнините през 2016 г., които юристите са призвани да отбележат. Първата от тях беше 137-та годишнина от приемането на Търновската конституция, поставила основите на българската държавност и парламентаризъм, посочи Цецка Цачева. Тя отбеляза, че в Народното събрание по повод Деня на Конституцията – 16 април беше открита изложбата „Вяра, Свобода и Конституция“, която е свързана и с отбелязването на 200 години от рождението на Екзарх Антим I. Парламентът отвори врати точно на 16 април и български граждани и гости на София имаха възможност да разгледат събрани на едно място оригиналите на четирите български конституции, както и на някои от по-важните изменения на Търновската конституция.

Вярата и стремежът ни към независимост откриха пътя към свободата, а първата гаранция за тази свобода е въплътена в Конституцията, заяви Цецка Цачева. Тя припомни, че през настоящата година ще бъде отбелязана и 25-ата годишнина от приемането на действащата Конституция и подчерта, че България и Румъния първи сред

бившите социалистически страни са избрали път на трансформация чрез право, приемайки изцяло нов основен закон. Това е така, защото вярвахме, че това ще бъде най-сигурната гаранция за необратимостта на демократичните процеси, заяви председателят на парламента. С приетата през 1991 г. Конституция целта за демократизиране на българското общество безспорно е постигната, добави Цецка Цачева.

През 2016 г. ще отбележим и 50-годишнината от създаването на Съюза на юристите в България, създаден, за да защитава престижа на различните юридически професии и да работи за издигане на правната култура на българското общество, подчерта председателят на Народното събрание. Според Цецка Цачева съюзът достойно изпълнява тази мисия, активен и компетентен участник е в законодателната дейност, работи в тясна връзка с представителите на неправителствените организации, структурите на гражданското общество и медиите.

Имаме какво още да направим, така че да издигнем авторитета на професията и нейния престиж сред обществото като цяло, подчерта Цецка Цачева. Тя изрази благодарност към журналистите, които задълбочено и с познание отразяват дейността на различните юридически съсловия.

Тържественото събрание, организирано от Съюза на юристите в България по повод Деня на Конституцията и юриста, беше открито от председателя на Съюза на юристите в България Владимир Славов. На него присъстваха заместник-председателите на Народното събрание Явор Хайтов и Явор Нотев, народни представители, председателят на Конституционния съд Борис Велчев, министърът на правосъдието Екатерина Захариева и др.

На тържественото честване бяха наградени изявени юристи и бяха връчени и годишните награди за журналистически предавания и публикации на правна тематика.

Новини от България свързани с ЕС



Плевнелиев за „Евронюз“: Липсата на солидарност може да разруши ЕС

Най-голямата и разрушителна криза за Европейския съюз може да стане кризата на морала – липсата на солидарност, забравянето на това кои сме и какви уроци сме научили от миналото си. Това заяви президентът Росен Плевнелиев в интервю за „Евронюз“, цитиран от БТВ.

„Раздорите имат различни форми и различни формати. Например, миграционната криза раздели ЕС на Изток и Запад. (...) От Друга страна, ако погледнете дълговата криза, това може да раздели съюза на Север и на Юг“, коментира държавният глава.

По отношение на миграционния поток, Плевнелиев предпочете да не коментира сигналите на неправителствени организации за насилие по границата с думите, че „ако има такива сигнали (...) българските институции трябва да подхождат много сериозно към всеки от тях“.

Президентът подкрепя общото европейско решение на кризата и преразпределянето на мигранти. По отношение на сделката с Турция, той отбелязва: „Не можеш да гарантираш сигурност, ако се възприемаш като замък с големи стени и не се интересуваш от това, което става около теб“.

Веднага му е напомнено за оградата, която изграждаме по границата с южната ни съседка, като той отговаря, че става дума за „временно съоръжение“, което е част от „временни мерки“.

Росен Плевнелиев за пореден път остро разкритикува външната политика на Русия, като заявява, че говоренето за „сфери на интерес“ е погрешно и принадлежи към XIX век.

Източник: Europe.bg

Новини от европейските институции

Събития от изминалата седмица в европейските институции

Седмицата в Европейския парламент



ЕП е за обща европейска система за убежище и законни начини за миграция

Обща европейска система за убежище ще позволи на ЕС по-добре да управлява нарастващите потоци мигранти и търсещи убежище, каза Европейският парламент във вторник. Евродепутатите също така призовават за безопасни и законни начини за влизане в ЕС на граждани от трети страни, за да не трябва да рискуват живота си и да прибягват към трафиканти на хора.

В обща резолюция, евродепутатите признават провала на европейската система за убежище в справянето с все по-нарастващия брой пристигащи мигранти. Те призовават за радикална промяна на т.нар. дъблински правила, като предлагат да се създаде обща система за събиране и разпределяне на молбите за убежище. Схемата, която може да включва квота за всяка държава членка, би работила на базата на „горещи точки“, от които ще бъдат разпределени бежанците.

Резолюцията, изготвена от Роберта Мецола (ЕНП, Малта) и Кашету Киенге (С&Д, Италия), беше одобрена с 459 гласа „за“, 206 „против“ и 52 „въздържал се“.

В момента Европейската комисия обмисля преразглеждането на регламента Дъблин III (този, който определя коя държава членка е отговорна за обработката на молбите за убежище) и се ангажира да представи законодателно предложение преди лятото.

„Няма бързо решение на проблема с миграцията, няма магически сребърен куршум. Ние не се нуждаем от повече спешни решения, ние се нуждаем от устойчив подход за в бъдеще“, каза г-жа Мецола по време на пленарния дебат.

„Не трябва да се води война с миграцията, тя трябва да се управлява“, добави г-жа Киенге, като настоя, че европейският подход трябва е основан на солидарност и споделяне на отговорността.

Парламентът подчертава, че настоящата система за предоставяне на убежище не отчита специфичния миграционен натиск, пред който са изправени държавите членки с външни граници на ЕС. Евродепутатите настояват за промени, за да се гарантира справедливост и споделена отговорност, солидарност и бърза обработка на молбите.

Презаселване и преместване

Текстът призовава държавите членки да изпълнят своите задължения по отношение на спешните мерки за презаселване. Те наблягат на факта, че до този момент, само минимална част от 106 000-те души, които търсят убежище и чакат пренасочване от Италия и Гърция към други страни от Европейския съюз, са били действително преместени. Относно въпроса по презаселването, евродепутатите настояват, че ЕС се нуждае от „обвързващ и задължителен законодателен подход“.

Връщания

Евродепутатите настояват за нови споразумения за „реадмисия“ за целия Европейски съюз, като смятат, че те трябва да имат предимство над двустранните споразумения между държавите членки и трети държави. Те настояват, че имигрантите трябва да бъдат връщани само ако държавата, в която те се връщат е безопасно за тях.



Отношенията ЕС-Турция: "Имаме нужда от стабилна и по-демократична Турция"

Турция е важна за ЕС, но ние трябва да можем да обсъждаме открито с властите в Анкара нашите притеснения за вътрешното ѝ развитие, заявява Кати Пири (С&Д, Холандия), авторка на доклада на ЕП за напредъка на Турция като кандидатка за членство в ЕС.

Страната се утвърди като ключов фактор за овладяване на миграционната криза, но също така си навлече критики за нарушения на

свободата на медиите и върховенството на закона. Разговаряхме с г-жа Пири преди пленарния дебат по доклада ѝ на 13 април 2016 г.

В правилна посока ли се движи Турция относно членството в ЕС? Има ли риск за свободата на медиите в страната?

Като цяло, можем да кажем, че Турция се отдалечава от това да изпълни европейските стандарти. Що се отнася до свободата на медиите, върховенството на закона и ситуацията в югоизточната част с кюрдското малцинство, ние имаме сериозни притеснения във връзка с някои развития в страната.

Съществува ли риск нуждата от сътрудничество в областта на миграцията да има отрицателен ефект в областта на правата на човека?

Разбира се, има такъв риск и Парламентът ясно заявява, че това не бива да се случва. Ние отправихме критики към Европейската комисия, че отложи публикуването на критичния си доклад точно преди изборите в Турция. Смятаме, че това е лош сигнал.

Парламентът е обединен в позицията си, че сътрудничеството в областта на миграцията не трябва да бъде свързано с присъединяването към ЕС. Критериите за присъединяване трябва да бъдат изпълнени и това не подлежи на преговори и на отстъпки във връзка със сътрудничеството в миграционната сфера. Това не е начинът, по който трябва да се води процесът на разширяване.

Страните от ЕС имат желание да намерят ефикасно решение на миграционната криза с помощта на Турция. Как можем да избегнем в тази връзка прибързаното приемане на споразумения - например, за либерализацията на визи?

За да имаме един вдъхващ доверие партньор в лицето на Турция, имаме нужда от стабилна и по-демократична Турция. Не можем просто да кажем "Сега имаме миграционна криза, затова няма да обсъждаме другите въпроси". Турция е кандидатка за членство в ЕС и ние трябва също да следим вътрешното ѝ развитие и да го обсъждаме открито с правителството.

Мисля, че трябва да решим за либерализацията на визите, както решихме за много други страни, но само когато са изпълнени критериите. Ние работим с ясни критерии по въпроси като качеството на паспортите и на граничните проверки. През последните две години Турция свърши много, но една трета от 72-те изисквания все още трябва да бъдат изпълнени.

Не смятам, че е реалистично да казваме, че Турция ще съумее да приеме всичкото това законодателство в рамките на месец, ако не е успяла да го направи през последните две години. Но в момента, в който законодателството бъде прието и критериите - изпълнени, не виждам пречки за премахване на визите за турски граждани.



Споразумението между ЕС и Турция: не идеален, а реалистичен инструмент в кризата

Споразумението от 18 март 2016 г. за връщане на мигранти и търсещи убежище от гръцките острови в Турция бе в центъра на дебата с председателя на Съвета Доналд Туск и Комисията Жан-Клод Юнкер.

Широко мнозинство от евродепутатите изрази загриженост относно миграционното споразумение между ЕС и Турция и призова Комисията и Съвета да следят внимателно ситуацията с правата на човека и свободата на словото в Турция, както и обвиненията, че сирийски бежанци биват връщани в Сирия от турските власти. Те също така повдигнаха въпроса, дали Турция може да бъде считана „безопасна страна“ за бежанци.

Много евродепутати запитаха и дали споразумението ще проработи, твърдейки че трафикантите на хора просто ще намерят нови маршрути. Някои изразиха загриженост относно липсата на персонал, който да се справи с наплива на хора в Гърция, както и условията, в които попадат хората, търсещи убежище. Други обаче отбелязаха, че споразумението може и да не е перфектно, но е най-реалистичният инструмент, който имаме за справяне с настоящата ситуация.

Евродепутатите също така очертаха своите приоритети за предстоящата реформа на „дъблинската система“, която се използва за определяне на държавата членка, отговорна за обработка на съответните молби за убежище. Те подчертаха, че държавите членки трябва да поемат отговорност за изпълнението на програмите за пренастаняване и преместване и подчертаха нуждата за осигуряване на безопасни и законни пътища към Европа.



Евродепутатите са „за“ ново разрешително за хербицида глифозат за само 7 години

Тъй като все още има сериозни опасения относно канцерогенността и вредното влияние върху ендокринната система на хербицида глифозат, който се използва широко в земеделието и градинарството, Европейската комисия следва да поднови разрешителното за продажбата му само за 7 години, а не за 15. Това се казва в резолюцията на ЕП, гласувана

в сряда, 13 април 2016 г.

Евродепутатите призовават и за независимо разследване и публикуване на всички научни доказателства, използвани от Европейския орган за безопасност на храните при оценката на глифозат. Според резолюцията, Европейската комисия трябва да поднови разрешителното за продажба на хербицида глифозат на европейския пазар за още 7 години, а не за първоначално предложените 15. Резолюцията беше приета с 374 гласа „за“, 225 „против“ и 102 „въздържал се“.

Освен това Комисията не трябва да одобрява непрофесионалната употреба на глифозат, казват евродепутатите. Тя трябва също така да преразгледа в отделно законодателство одобрението на глифозат в светлината на предстоящата класификация от страна на Европейската химическа агенция, добавят те.

Резолюцията призовава Европейската комисия да представи нов проект, с който по-добре да се регулира устойчивата употреба на хербициди, съдържащи глифозат. Искат се и Комисията да започне независима проверка на цялостната токсичност на класификацията на глифозат, основана не само на данни, свързани с канцерогенността, но и на възможните свойства, които вредят на ендокринната система.

Публикуване на научни доказателства

Евродепутатите призовават Комисия и Европейският орган за безопасност на храните (ЕОБХ) „незабавно да оповестят всички научни доказателства, които са в основата за положителното класиране на глифозат и предложеното му повторно упълномощаване, като се има предвид по-висшия обществен интерес от разкриването на доказателствата.“

Зеленото изгаряне е „неприемливо“

Евродепутатите определиха като „неприемлива“ употребата на глифозат в земеделската практика, позната като зелено „изгаряне“, при която преди събирането на реколтата се умъртвява самото отглеждано растение с цел ускоряване на узряването и улесняване на събирането. Тази практика води и до увеличена опасност от това пестицидът да попадне върху хора.

Те добавят, че глифозат не бива да бъде одобряван за употреба в обществени паркове, детски площадки и градинки.



ЕП подкрепя директивата за резервационните данни на авиопътниците (PNR)

Новата директива, уреждаща ползването на резервационните данни на авиопътниците в ЕС (PNR) за превенция, разкриване, разследване и съдебно преследване на тероризъм и сериозни престъпления, беше одобрена от ЕП в четвъртък. Тя ще задължи авиолиниите да предават на националните власти данните на пътниците за всички полети от трети страни към ЕС и обратно.

„Приехме важен нов инструмент за борбата срещу терористите и трафикантите.

Чрез събирането, споделянето и анализирането на PNR информация, нашите разузнавателни агенции могат да следят съмнителни тенденции на поведение, които трябва да бъдат следени. PNR не е вълшебно решение, но страните, които имат национални системи за PNR показват отново и отново високата им ефективност“, каза докладчикът на Парламента [Тимъти Къркхоуп](#) (ЕКР, Великобритания).

„Има разбираеми притеснения относно събирането и съхраняването на данните на хората, но аз смятам, че директивата въвежда предпазни мерки по този въпрос и демонстрира, че законът е пропорционален на опасностите, пред които сме изправени.

Сега правителствата на държавите членки на ЕС трябва да се заемат с прилагането на споразумението“, добави Къркхоуп.

Текстът беше приет с 461 гласа „за“, 179 „против“ и 9 „въздържал се“.

Държавите членки ще трябва да създадат „звена за данни за пътниците“ (ЗДП), които да управляват данните на пътниците, събрани от авиолиниите. Тази информация ще трябва да бъде пазена за период от пет години, но след шест месеца данните ще бъдат деперсонализирани. Това означава прикриване на елементите от данните, които могат да послужат за непосредствено идентифициране като име, адрес или контакти на лицето.

ЗДП ще бъдат отговорни за събирането на PNR данни от въздушните превозвачи, съхраняването и обработването на тези данни и предаването на тези данни на компетентните органи, както и за обмена на такива данни със ЗДП на други държави членки и Европол. Директивата постановява, че всички такива трансфери могат да се правят само след разглеждането на всеки конкретен случай и изключително за конкретните цели на превенция, разкриване, разследване и съдебно преследване на тероризъм и сериозни престъпления.

Директивата ще се прилага за полети до и от ЕС, но държавите членки могат да разширят приложението и до вътрешни за ЕС полети (от една държава членка на ЕС до друга), при условие че уведомят Европейската комисия за това. Държавите членки на ЕС могат също така да решат да събират и обработват PNR данни от пътнически агенции и туроператори, които предоставят свързани с пътувания услуги, тъй като те също събират и обработват такива данни.

Предпазни мерки за защита на данните

ЗДП ще трябва да назначат длъжностно лице по защита на данните, което да отговаря за наблюдението на обработването на резервационни данни на пътниците и за прилагането на съответните гаранции;

след първоначалния период на задържане на данните достъп до пълните резервационни данни на пътниците, които позволяват непосредственото идентифициране

на съответното лице, трябва да бъде предоставян само при много стриктни и ограничени условия;

всеки случай на обработка на PNR данни трябва да бъде записван и документиран; изрична забрана за обработката на лични данни, разкриващи расата или етническата принадлежност, политическите, религиозните и философските вярвания, принадлежността към синдикат, здравето, половия живот или сексуалната ориентация на съответното лице.

Преглед

Европейската комисия ще трябва да извърши преглед на директивата две години след нейното транспониране в националното законодателство. Тя трябва да обърне особено внимание на спазването на стандартите за защита на данните, необходимостта и пропорционалността на събирането и обработването на PNR данни за всяка от споменатите цели, дължината на периода на задържане на данните, „както и ефективността на обмена на информация между държавите членки“.

Турция: неотложна нужда от реформи в ключови области, казват евродепутатите

За повече информация [ТУК](#)

Албания и Босна и Херцеговина трябва да положат още усилия за реформи

За повече информация [ТУК](#)

Източник: страницата на Европейския парламент

Председателство на Съвета на ЕС



Нидерландско председателство на Съвета на ЕС

1 януари — 31 юни 2016 г.

Работната програма на нидерландското председателство е съсредоточена върху четири основни области: миграция и международна сигурност, стабилни финанси и солидна еврозона, Европа в ролята на новатор и създател на заетост и ориентирана към бъдещето политика в областта на климата и енергетиката.

Председателството желае да работи за един ЕС, който набляга на това, което е от значение за европейските граждани и предприятия, който създава растеж и работни места чрез иновации и е свързан с гражданското общество. Председателството ще насърчава действия на равнище ЕС само ако те са по-ефективни от политиките на национално равнище.

Програмата на Нидерландското председателство е основана на принципите за:

- фокусиране върху същината - спазване на принципите на субсидиарност и пропорционалност, подобряване качеството на законодателството и опростяване на правилата, намаляване на административната тежест и разходите за гражданите, бизнеса, местните власти и институциите;
- свързаност- насърчаване на гражданското участие, засилване на демократичната легитимност на ЕС, по-ефективно включване на гражданите и гражданските организации в процеса на вземане на решения, прозрачност;
- акцентиране върху иновациите, растежа и заетостта - повишаване на конкурентоспособността и ролята на ЕС на световната сцена чрез фокус върху иновациите, като ключ към устойчиво и приобщаващо развитие; премахване на препятствията пред иновациите на вътрешния пазар, насърчаване на научните

изследвания, укрепване на дигиталната икономика, насърчаване на национални реформи, създаване на работни места.

Четири приоритета на Нидерландското председателство са:

- Миграция и международна сигурност– общ граничен контрол и политика за убежище и миграция, справедливо разпределяне на отговорността за бежанците в Европа, ефективен контрол на миграционните потоци, подобряване на механизмите и процедурите за достъп на мигранти в ЕС; общо действие на държавите-членки и фокус върху причините за миграционната криза.
- Стабилни финанси и еврозона–продължаване на реформите, създаване на модерна икономика и стабилни публични финанси, силна еврозона и изпълнение на ангажиментите по отношение на Паричния съюз. Нидерландия възнамерява да започне дебат за реформиране на многогодишната финансова рамка.
- Европа като иноватор и създател на работни места– фокус върху структурния растеж и създаването на работни места чрез иновации, намаляване на регулаторната тежест за предприятията, инвестиции в изследвания, сключване на споразумения за свободна търговия.
- Насочени към бъдещето политики за климата и енергетиката– единен подход към въпросите, свързани с климата, околната среда и устойчивия растеж, „кръгова“ икономика, която разумно използва и рециклира природните ресурси и суровини, включително отпадъците.

Организационни въпроси

За основен конферентен център по време на Председателството е определен Националният морски музей и флотските казарми в Амстердам. Мотивите на правителството са, че концентрирането на дейностите в една локация позволява намаляване на разходите. По време на предишните нидерландски председателства срещите са се провеждали в различни градове на страната.

Логото на председателството ще се запази същото както през 2004 г. В комуникационната стратегия на Председателството е заложено създаване на уебсайтове, календари, приложения за последни новини, инфографики, Twitter, мобилно приложение, както и посетителски център в Амстердам, лекции, диалози и дискусии за гражданите.

[Уебсайт на нидерландското председателство](#)

[Уебсайт на люксембургското председателство](#)

Новини от Европейската комисия

Информационно табло на ЕС в областта на правосъдието за 2016 г.: споделяне на опит и информация с цел подобряване на ефективността на националните правосъдни системи

Брюксел, 11 април 2016 г.

Европейската комисия публикува Информационното табло на ЕС в областта на правосъдието за 2016 г., в което се съдържа сравнителен преглед на ефикасността, качеството и независимостта на правосъдните системи на държавите — членки на ЕС.

Целта на Информационното табло е да се съдейства на националните органи в усилията им да подобрят своите правосъдни системи, като им бъдат предоставени сравнителни данни.

За първи път Информационното табло в областта на правосъдието включва резултатите от проучвания на Евробарометър, проведени, за да се изследва по-подробно усещането за независимост на съдебната власт в ЕС сред гражданите и предприятията.

Настоящото издание включва също и нови показатели, по-специално относно съдебното обучение, проучванията сред потребителите в държавите членки, наличието на правна помощ и съществуването на стандарти за качество.

„Четвъртото информационно табло на ЕС в областта на правосъдието показва, че усилията на държавите членки за подобряване на правосъдните системи продължават да дават резултати. Тези усилия са напълно оправдани поради ключовата роля на националните правосъдни системи за укрепване на принципите на правовата държава, за прилагане на законодателството на ЕС и за създаване на благоприятна за инвестиции среда“, заяви Вера Йоурова, комисар на ЕС по въпросите на правосъдието, потребителите и равнопоставеността между половете. „Посредством Информационното табло можем да се учим едни от други, така че европейските правосъдни системи да станат по-ефективни“.

Основни констатации в Информационното табло на ЕС в областта на правосъдието за 2016 г.:

По-кратка продължителност на спорните граждански и търговски дела. Макар че като цяло е налице стабилност по отношение на висящите дела, наблюдава се също подобрене в няколко държави членки, които бяха изправени пред специфични предизвикателства, свързани с висок брой висящи дела.

Подобряване на достъпността на правосъдните системи, по-специално в области като електронното подаване на искове с малък материален интерес или насърчаването на алтернативното разрешаване на спорове (АРС). Все още обаче има място за подобрене по отношение на достъпността на съдебните решения по интернет или използването на електронни комуникации между съдилищата и страните.

Продължават да са необходими допълнителни усилия за подобряване на обучението по съдебни умения и използването на информационни и комуникационни технологии (ИКТ) за системите за управление на делата.

Повечето държави членки разполагат със стандарти, които обхващат сходни аспекти на техните правосъдни системи, но съществуват значителни разлики, що се отнася до тяхното съдържание. Например в по-малко от половината държави членки съществуват стандарти относно мерките за намаляване на натрупаните нерешени дела, а в още по-малък брой държави членки е определен максимален срок за решаване на висящите дела.

Информационното табло включва резултатите от различни проучвания относно усещането за независимост на съдебната власт. За държавите членки, в които усещането за независимост е на много ниско равнище, сред посочените причини особено изпъкват намесата или натискът от страна на правителството и политиците, както и от страна на икономически или други специални интереси.

Следващи стъпки

Констатациите от Информационното табло за 2016 г. са взети предвид при текущата оценка на отделните държави в контекста на европейския семестър през 2016 г.

Отделните доклади за 26-те държави членки бяха публикувани на 26 февруари 2016 г. и включват констатации относно правосъдните системи на редица държави членки (BE, BG, HR, ES, HU, IE, IT, LV, MT, PL, PT, RO, SI и SK) (вж. последните доклади относно европейския семестър за 2016 г., [IP/16/332](#) и [МЕМО/16/334](#)).

Комисията ще продължи да насърчава съдебните мрежи да задълбочат своята оценка на ефективността на правните гаранции за защита на независимостта на съдебната власт.

Контекст

Това е четвъртото издание на Информационното табло в областта на правосъдието.

В Информационното табло на ЕС в областта на правосъдието за 2016 г. са събрани данни от различни източници, по-специално данни, предоставени от Европейската комисия за ефикасност на правосъдието (CEPEJ) към Съвета на Европа, която събира данни от държавите членки. В него е използвана също така информация, получена от други източници, като например Евростат, групата на лицата за контакт относно националните правосъдни системи, европейските съдебни мрежи като Европейската мрежа на висшите съдебни съвети (ENCJ), Мрежата на председателите на върховните съдилища в ЕС или Европейската мрежа за съдебно обучение.

Акцентът в Информационното табло е поставен върху три основни аспекта:

Ефикасност на правосъдните системи: например показатели за ефикасност на производствата: продължителност на производствата, дял на приключените производства и брой висящи дела.

Показатели за качество: например обучение, наблюдение и оценка на дейността на съдилищата, използване на проучвания за удовлетвореността, бюджет и човешки ресурси.

Независимост: например Информационното табло включва данни от различни проучвания на усещането за независимост на съдебната власт сред дружествата и широката общественост.

С Информационното табло на ЕС в областта на правосъдието се допринася за работата в рамките на европейския семестър, като се подпомага идентифицирането на свързани с правосъдието проблеми, на които е нужно да се обърне специално внимание с цел създаването на среда, благоприятна за гражданите, предприятията и инвестициите.

То е съсредоточено върху гражданските и търговските дела, а също и върху административните дела.

Наред с конкретните оценки на положението в държавите членки Информационното табло на ЕС в областта на правосъдието за 2015 г. допринесе за предложението на Комисията Съветът да отправи специфични препоръки на четири държави членки (Хърватия, Италия, Латвия и Словения) да подобрят ефективността на своите правосъдни системи. Комисията също така внимателно наблюдаваше усилията в тази област в други държави членки като Белгия, България, Кипър, Испания, Ирландия, Малта, Полша, Португалия, Румъния и Словакия (вж. [информационен документ](#)).

Констатациите в Информационното табло се вземат също под внимание и при определянето на приоритетите за финансиране по линия на [европейските структурни и инвестиционни фондове \(ЕСИФ\)](#) във връзка със съдебните реформи.

То не представя едно-единствено общо класиране, а преглед на функционирането на всички правосъдни системи въз основа на различни показатели, които са от общ интерес

за всички държави членки. С Информационното табло не се насърчава конкретен вид правосъдна система и всички държави членки се третират на равна основа. Независимо от модела на националната правосъдна система или правната традиция, върху която тя е изградена, нейната навременност, независимост, финансова достъпност, както и лесният достъп до нея са сред основните критерии за това какво представлява една ефективна правосъдна система.

За повече информация

Пакет за медиите: http://ec.europa.eu/justice/newsroom/effective_justice/news/160411_en.htm

Започва европейската кампания за насърчаване на устойчивия труд и остаряването в добро здраве за всички

Брюксел, 15 април 2016 г.

Европейската комисия и Европейската агенция за безопасност и здраве при работа (EU-OSHA) съвместно с нидерландското председателство на ЕС дадоха днес в Брюксел началото на двегодишна европейска кампания под надслов „Здравословни работни места за всички възрасти“. Това е най-голямата кампания в света в тази област. В контекста на застаряването на работната сила кампанията акцентира върху устойчивия труд и здравословните и безопасни условия на труд и напомня, че трудещите се днес млади хора са утрешните възрастни работници.

Кампанията е насочена към европейските предприятия (както частни, така и публични) и се съсредоточава върху необходимостта от насърчаване на устойчивия труд и остаряването в добро здраве от самото начало на трудовия живот. Целта е работодателите да опазват здравето на работниците си до пенсионна възраст и след това, а с това и производителността на своите предприятия.

Комисар Тейсен подчерта колко актуална е темата на кампанията: „Кампанията е от изключително значение, защото съвпада с течащите важни дискусии относно здравословните и безопасни условия на труд в ЕС в бъдеще. Трябва да предприемем още сега действия в отговор на потребностите на бъдещите работници и работни места в ЕС.

Работните места, които са съобразени с предизвикателствата за здравето, свързани със застаряването на работната сила, отбелязват повишена производителност. Това е от полза и за работниците, и за предприятията.“

Представителят на нидерландското председателството Лодевайк Ашер подчерта необходимостта пазарът на труда да стане устойчив на бъдещите предизвикателства.

„Тази кампания допринася за това. Трябва да стимулираме работодателите и работниците да инвестират в пригодността за заетост. В крайна сметка най-добрите резултати се получават, като се използва силата на хората. Това въодушевява хората независимо от възрастта им. Тук със сигурност е приложима концепцията за жизнения цикъл. Колкото по-отрано започнеш, толкова по-дълго ще останеш жизнен и в добро здраве и толкова по-добре ще можеш да се справяш с промените. Възможно е в бъдеще днешните професии да не съществуват или да са съвсем различни. Ето защо е важно да не чакаме, докато това да се случи, а да се подготвим надлежно и своевременно.“

Директорката на EU-OSHA Криста Седлачек изтъкна икономическите аргументи за темата на кампанията: „Ако на устойчивия труд се обръща внимание през целия трудов живот, не само работниците ще могат по-добре да съхранят здравето си, но и предприятията вероятно ще имат големи ползи. Здравите работници са и продуктивни, което е от съществено значение за ефективността на всяка организация. Това е ситуация, в която всички печелят. Високо оценяваме сътрудничеството между EU-OSHA и нашите фокусни точки, официалните партньори на кампанията и медийните партньори и им

благодарим за усилията при предишните кампании. Надяваме се да работим с тях отново през следващите две години.“

Кампанията има четири цели:

да насърчи устойчивия труд и остаряването в добро здраве от самото начало на трудовия живот;

да подчертае значението на превенцията на рисковете през целия трудов живот;

да е от помощ на работодателите и работниците (включително в малките и средните предприятия), като предоставя информация и инструменти за управление на безопасните и здравословни условия на труд в контекста на застаряването на работната сила;

да улесни обмена на информация и добри практики.

Темата на кампанията произтича от проект на Европейския парламент, осъществяван от EU-OSHA, под надслов „По-безопасни и по-здравословни условия на труд на всяка възраст“, както и от различни доклади на EU-OSHA относно безопасността и здравето в контекста на застаряването на работната сила. Като част от тази нова кампания EU-OSHA публикува и [електронен наръчник относно управлението на безопасни и здравословни условия на труд при застаряваща работна сила](#).

Контекст

Кампанията под надслов „Здравословни работни места за всички възрасти“ за периода 2016—17 г. повишава осведомеността за значението на доброто управление на безопасните и здравословни условия на труд, превенцията на риска през целия трудов живот и адаптирането на работата към индивидуалните способности, независимо дали в началото на кариерата на работника или в края ѝ. Подобно на предишните кампании за здравословни работни места кампанията се координира на национално равнище от фокусните точки на EU-OSHA, а за провеждането ѝ съдействат официалните партньори на кампанията и медийните партньори.

Кампанията започна на 15 април 2016 г. Сред важните събития в календара на кампанията са Европейските седмици за безопасност и здраве при работа (октомври 2016 г. и 2017 г.) и церемонията по връчването на наградите за добри практики в областта на здравословните работни места (април 2017 г.). Кампанията ще приключи със срещата на върха, посветена на здравословните работни места (ноември 2017 г.), когато заедно с EU-OSHA всички участници в кампанията ще направят преглед на постиженията и извлечените поуки.

[Европейската агенция за безопасност и здраве при работа](#) (EU-OSHA) допринася за превръщането на Европа в по-безопасно, по-здравословно и по-продуктивно място за работа. Агенцията проучва, изготвя и разпространява надеждна, балансирана и безпристрастна информация за безопасността и здравето и организира общоевропейски кампании за повишаване на осведомеността. Създадена от Европейския съюз през 1994 г. със седалище в Билбао, Испания, Агенцията обединява представители на Европейската комисия, правителствата на държавите членки, организациите на работодателите и на работниците, както и водещи експерти от всяка от държавите — членки на ЕС, и от други страни.

Източник: страницата на Европейската комисия

Документи на Европейската комисия



Документи на ЕК получени в периода април-май 2016 г.

ПОСЛЕДНИ ДОКУМЕНТИ НА ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ

ДОКУМЕНТ	СИГНАТУРА	ДАТА
Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) 2016/72 по отношение на възможностите за риболов на пясъчна змиорка в някои води на Съюза	COM(2016) 241	04/05/2016
Предложение за РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (заявление от Белгия — EGF/2015/012 BE/Hainaut Machinery)	COM(2016) 242	04/05/2016
ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА относно прилагането на Регламент (ЕО) № 1921/2006 за предоставянето на статистически данни за разтоварванията на рибни продукти в държави членки	COM(2016) 239	04/05/2016
Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно подписването, от името на Европейския съюз, на Споразумение между Съединените американски щати и Европейския съюз относно защитата на личната информация във връзка с предотвратяването, разследването, разкриването и наказателното преследване на престъпления	COM(2016) 238	29/04/2016
Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно сключването, от името на Европейския съюз, на Споразумение между Съединените американски щати и Европейския съюз относно защитата на личната информация във връзка с предотвратяването, разследването, разкриването и наказателното преследване на престъпления	COM(2016) 237	29/04/2016
Предложение за ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА за изпълнение на споразумението, сключено между Общата конфедерация на селскостопанските кооперации в Европейския съюз (COGECA), Европейската федерация на транспортните работници (ETF) и Сдружението на националните организации на риболовни предприятия в Европейския съюз (EUROPECHE) на 21 май 2012 година, изменено на 8 май 2013 година, във връзка с изпълнението на Конвенцията относно условията на труд в сектора на риболова от 2007 година на Международната организация на труда - {SWD(2016) 143 final}{SWD(2016) 144 final}	COM(2016) 235	29/04/2016
СЪВМЕСТНО СЪОБЩЕНИЕ ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА - Интегрирана политика на Европейския съюз за Арктика	JOIN(2016) 21	27/04/2016
ПОПРАВКА на Делегирано решение на Комисията от 13 януари 2016 г. за изменение на приложение V към Директива 2005/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета във връзка с удостоверенията за професионална квалификация и наименованията на курсовете на обучение (C(2016) 1 final)	C(2016) 2216	26/04/2016
Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно сключването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, на Протокол към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Арабска република Египет, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз	COM(2016) 229	26/04/2016
Съвместно предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за сключването на Споразумението за продължаване на дейността на Международния център за наука и технология между Европейския съюз и Евратом, действащи в качеството си на една страна, и Грузия, Киргизката република, Кралство Норвегия, Република Армения, Република Казахстан, Република Корея, Република Таджикистан, Съединените американски щати и Япония	JOIN(2016) 19	26/04/2016
Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно подписването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, и временното прилагане на Протокол към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Арабска република Египет, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз	COM(2016) 232	26/04/2016
СЪОБЩЕНИЕ	COM(2016) 234	26/04/2016
РАБОТЕН ДОКУМЕНТ НА СЛУЖБИТЕ НА КОМИСИЯТА	SWD(2016) 142	26/04/2016
ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА относно разходите по линия на ЕФГЗ - Система за ранно предупреждение № 1-4/2016	COM(2016) 240	25/04/2016

» СЪВМЕСТЕН ДОКЛАД ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА СПЕЦИАЛЕН АДМИНИСТРАТИВЕН РАЙОН ХОНГОНГ: ГОДИШЕН ДОКЛАД ЗА 2015 Г.	JOIN(2016) 10	25/04/2016
» ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА, ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И КОМИТЕТА НА РЕГИОНИТЕ относно прилагането на директиви 2004/23/ЕО, 2006/17/ЕО и 2006/86/ЕО за определяне на стандартите за качество и безопасност за човешки тъкани и клетки - {SWD(2016) 127 final}{SWD(2016) 128 final}	COM(2016) 223	21/04/2016
» Предложение за РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА за изменение на списъка на несътруднически трети държави в борбата с ННН риболов съгласно Регламент (ЕО) № 1005/2008 за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклаиран и нерегулиран риболов	COM(2016) 225	21/04/2016
» СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ И СЪВЕТА - Първи доклад относно напредъка в изпълнението на изявлението на ЕС и Турция	COM(2016) 231	20/04/2016
» СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ И СЪВЕТА изпълнение на Европейската програма за сигурност с цел борба срещу тероризма и подготвяне на условията за ефективен и истински Съюз на сигурност	COM(2016) 230	20/04/2016
» СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА, ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА, ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И КОМИТЕТА НА РЕГИОНИТЕ - Информационното табло на ЕС в областта на правосъдието за 2016 г.	COM(2016) 199	11/04/2016

Актове, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз

Дата	L (Законодателство)	C (Информация и известия)
12/04/2016	L096	C128 C128A C129
13/04/2016	L097	C130 C130A
14/04/2016	L098	C131 C131A C132 C133
15/04/2016	L099 L100	C134 C134A
16/04/2016	L101	C135

[Електронен седмичник по въпросите на Европейския съюз и управлението на средствата от фондовете и програмите на ЕС](#)

Народно събрание
Дирекция „Законодателна дейност и право на Европейския съюз“
eubulletin@parliament.bg
vesna@parliament.bg